

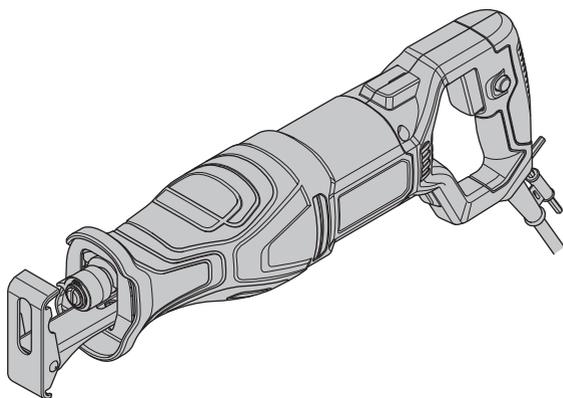
DEXTER



900RPS2-200.5AB1
Serra alternada 900W

BR Serra alternada 900W

EN 900W Reciprocating saw



EAN CODE : 3276000704102



BR Manual de Instruções

EN Instructions Manual

Tradução das Instruções originais/ Original Instructions

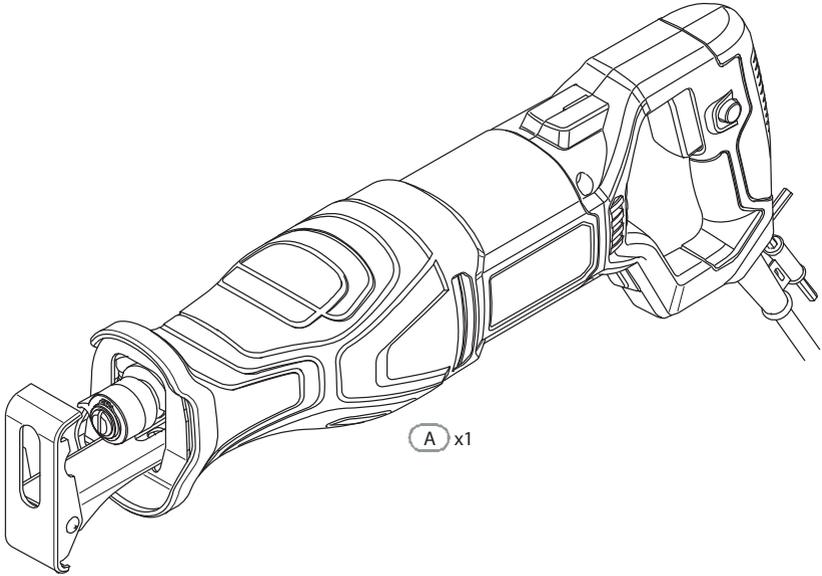


BR

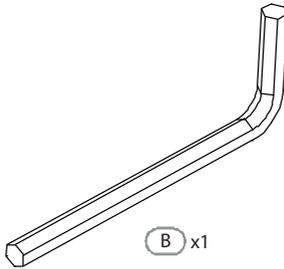
Obrigado por adquirir este produto. Recomendamos a leitura atenta das instruções de instalação, uso e manutenção. Projetamos este produto para garantir a sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipe do seu distribuidor está à disposição para auxiliar você.

EN

Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



A x1



B x1

Símbolos



Atenção, perigo:



Marca de circulação de produtos no mercado dos Estados membros da União Aduaneira.



De acordo com os principais normas de segurança aplicáveis das diretrizes europeias.



Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler e compreender este manual antes de usar o produto.



Use protetores de ouvido. A exposição ao ruído pode causar perda de audição.



Use proteção ocular.



Use proteção respiratória.



Use calçados de segurança



Use luvas de proteção



Aparelhos elétricos ou eletrônicos defeituosos e/ou descartados devem ser recolhidos nos locais de reciclagem apropriados.



Máquina Classe II - Isolamento duplo

Índice

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Uso indicado | 9. Descarte e reciclagem |
| 2. Regras de segurança gerais | 10. Garantia |
| 3. Normas adicionais de segurança | |
| 4. Especificações Técnicas | |
| 5. Descrição funcional | |
| 6. Operação | |
| 7. Manutenção | |
| 8. Solução de Problemas | |

1. Uso indicado

A máquina foi projetada para serrar madeira, plástico, metal e materiais de construção com alavancagem contra um batente fixo. É adequada para cortes retos e curvos. Ao usar as lâminas de serra bimetálicas apropriadas, é possível cortar ao nível da superfície da peça de trabalho.

2. Regras de segurança gerais



ATENÇÃO! Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações de segurança fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

O termo “ferramenta elétrica” contido nas advertências refere-se à ferramenta elétrica operada por tomada elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas de trabalho desorganizadas ou escuras são um convite aos acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem causar a ignição de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e terceiros afastados enquanto opera a ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle do equipamento.

2. Segurança elétrica

- Os plugues de ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue, de maneira alguma. Não utilize nenhum plugue adaptador com ferramentas elétricas aterradas.** Plugues sem modificações e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

2. Regras de segurança gerais

- b) **Evite contato corporal com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fornos e refrigeradores.** Existe um risco maior de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado ou ligado à terra.
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de umidade.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Não use o fio de maneira negligente. Nunca use o fio para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica.** Mantenha o fio longe do calor, de óleo, bordas afiadas ou partes que se movem. Fios danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Ao operar uma ferramenta elétrica em ambiente externo, use uma extensão apropriada para uso externo.** O uso de um fio adequado para o uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- f) **Se não for possível evitar operar uma ferramenta elétrica em um ambiente úmido, utilize a alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** O uso de um DCR reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

- a) **Fique alerta, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso ao operar a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto se opera uma ferramenta elétrica pode resultar em sérias lesões pessoais.
- b) **Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção para os olhos.** Equipamentos de proteção tais como máscara de pó, calçados antiderrapantes de segurança, capacete ou proteção para os ouvidos, usados em condições apropriadas, reduzirão as lesões pessoais.
- c) **Previna as partidas acidentais. Verifique se o interruptor está desligado antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou ao jogo de baterias, antes de levantá-la ou carregá-la.** Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor ligado são convites a acidentes.
- d) **Remova qualquer chaveta ou chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave ou chave inglesa que permaneça conectada a uma parte giratória da ferramenta elétrica pode provocar lesões pessoais.

2. Regras de segurança gerais

- e) **Não se debruce. Mantenha os pés firmes no chão e o equilíbrio o tempo todo.** Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) **Use roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastados de peças em movimento.** Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem enganchar-se nas partes móveis.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, verifique se as mesmas estão conectadas e sendo usadas adequadamente.** O uso de coletor de poeira pode reduzir os perigos relacionados com a poeira.
- h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente das ferramentas faça você tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

- a) **Não force a ferramenta elétrica.** Use a ferramenta elétrica adequada para a sua aplicação. A ferramenta elétrica executará o trabalho melhor e com mais segurança se for utilizada na velocidade para a qual foi projetada.
- b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não puder ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- c) **Desconecte o plugue da ferramenta elétrica da fonte de alimentação e/ou remova o pacote de bateria, se o mesmo for removível, antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventiva reduzem o risco de dar a partida na ferramenta elétrica acidentalmente.
- d) **Guarde as ferramentas elétricas que não estão sendo usadas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas que não tenham familiaridade com as mesmas ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não habilitados.

2. Regras de segurança gerais

- e) **Conserve as ferramentas elétricas e os acessórios. Verifique o desalinhamento ou engripamento de peças em movimento, a ruptura de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, conserte a ferramenta elétrica antes de usá-la.** Muitos acidentes são causados pela má manutenção de ferramentas elétricas.
- f) **Mantenha os acessórios cortantes afiados e limpos.** Ferramentas de corte apropriadamente mantidas, com pontas de corte afiadas, têm menor probabilidade de engripar e são mais fáceis de controlar.
- g) **Use a ferramenta elétrica, os acessórios e as ponteiros etc. em conformidade com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** O uso de ferramentas elétricas para operações diferentes daquelas para as quais foram projetadas pode resultar em situações de perigo.
- h) **Mantenha as alças e as superfícies de prensão secas, limpas e livres de óleo e de graxa.** Alças e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseio e o controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. Reparos

- a) **Faça com que sua ferramenta elétrica seja reparada por pessoa qualificada, que use somente peças de reposição idênticas.** Isso garante que seja mantida a segurança da ferramenta elétrica.

6. Instruções de segurança para serras de vaivém

- a) **Segure a ferramenta elétrica em superfícies de aderência isoladas ao executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contato com fios ocultos ou com o seu próprio fio.** O contato do acessório de corte com um fio sob tensão pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica também fiquem carregadas e possam dar um choque elétrico no operador.
- b) **Use braçadeiras ou outra forma prática de fixar e apoiar a peça de trabalho em uma plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o seu corpo é instável e pode levar à perda de controle.

Riscos residuais

- Mesmo quando a ferramenta for usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de riscos residuais. Os seguintes riscos podem surgir em associação com a construção e o design da ferramenta:
- Dano aos pulmões, se uma máscara de pó eficaz não for usada.
- Danos à audição, se uma proteção auditiva eficaz não for usada.
- Danos à saúde resultantes da emissão de vibração, se a ferramenta elétrica estiver sendo usada por um período de tempo mais longo ou não for adequadamente manuseada e não receber manutenção apropriada.



ATENÇÃO! Esta máquina produz um campo eletromagnético durante a operação. Esse campo, em algumas circunstâncias, pode interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante médico antes de operarem esta máquina.

3. Normas adicionais de segurança

- Prenda a peça de trabalho.** Uma peça fixada com dispositivos de fixação ou em um torno é mantida de forma mais segura do que com as mãos.
- Não trabalhe com materiais que contenham amianto.** O amianto é considerado cancerígeno.
- Aguarde sempre que a ferramenta pare completamente antes de largá-la.** A inserção da ferramenta pode emperrar e levar à perda de controle da ferramenta elétrica.
- Não use uma ferramenta elétrica com um cabo elétrico danificado.** Não toque no cabo danificado e puxe o plugue da tomada quando o cabo for danificado ao trabalhar. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Conecte as ferramentas elétricas que são usadas ao ar livre por meio de um interruptor de circuito com vazamento para terra.**
- Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Não ponha as mãos sob o material a ser cortado. O contato com a lâmina da serra pode provocar lesões.

3. Normas adicionais de segurança

BR

EN

- g) **Só conduza a ferramenta para junto da peça de trabalho quando ela estiver ligada.** Caso contrário, há perigo de contragolpe, se a inserção da ferramenta emperrar na peça de trabalho.
- h) **Ao serrar, fique atento a que a sapata articulada da serra sempre esteja de frente contra a peça de trabalho.** A lâmina da serra pode ficar presa e levar à perda de controle da ferramenta elétrica.
- i) **Após o corte, desligue a ferramenta elétrica e puxe a lâmina da serra para fora do corte só depois que ela parar completamente.** Isso evita os contragolpes e, em seguida, a ferramenta pode ser largada com segurança.
- j) **Só use lâminas sem defeito, em perfeita condição.** As lâminas de serra encurvadas ou cegas podem quebrar ou provocar contragolpe.
- k) **Prenda adequadamente o material a ser cortado. Não apoie a peça de trabalho com a mão ou o pé. Evite encostar em quaisquer objetos ou no chão com a lâmina da serra em funcionamento.** Perigo de contragolpe.
- l) **Use os detectores apropriados para encontrar esses cabos na área de trabalho ou ligue para a empresa de serviços públicos local para obter assistência.** O contato com cabos elétricos pode provocar incêndio e choque elétrico. Danificar um cano de gás pode provocar explosão. Penetrar num tubo de água causará danos à propriedade ou pode causar choque elétrico.
- m) **Depois de desligar, não «freie» a lâmina da serra, aplicando pressão lateral sobre ela.** A lâmina da serra pode danificar-se, quebrar ou provocar contragolpe.
- n) **Segure a ferramenta elétrica apenas em superfícies de agarramento isoladas ao realizar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contato com fios escondidos ou seu próprio fio.** O contato com um fio sob tensão também fará com que as partes de metal expostas da ferramenta elétrica fiquem sob tensão e causem choque no operador.

4. Especificações Técnicas

Modelo	900RPS2-200.5AB1
Tensão /Frequência	220V~60Hz
Potência	900W
Velocidade sem carga	0-2800 /min
Profundidade máxima de corte em madeira	150mm
Comprimento do curso	28mm
Dimensão da ferramenta	51x10x19cm
Nível de pressão sonora dB(A)	$L_{PA} = 90.4 \text{ dB(A)}$ $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência sonora (dB(A))	$L_{WA} = 101.4 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$
Valor de emissão de vibração modelo de trabalho $a(m/s^2)$	$a_{h,B} = 19,7 \text{ m/s}^2$
	$a_{h,WB} = 16,76 \text{ m/s}^2$
	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informações relativas à vibração

O valor total declarado de vibração foi medido de acordo com um método teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.



ATENÇÃO! a emissão de vibração durante o uso efetivo da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é utilizada. Existe a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiem em uma estimativa da exposição nas condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como as horas nas quais a ferramenta está desligada e quando está ligada mas não em uso, além do tempo de acionamento).

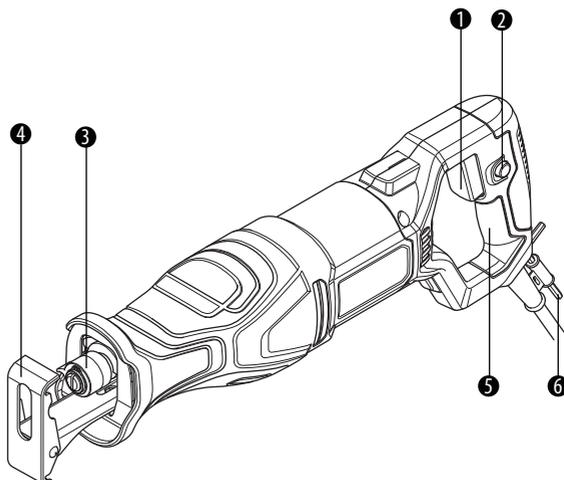
5. Descrição funcional

BR

EN

Esta serra alternada foi projetada para trabalhos pesados. Familiarize-se com os principais componentes desta ferramenta antes de usá-la.

1. Interruptor de gatilho
2. Botão de travamento
3. Fixação rápida
4. Plataforma giratória
5. Alça
6. Chave sextavada



6. Operação

1) Interruptor de alimentação e botão de travamento

Para dar partida na serra, aperte o interruptor com o dedo. Quanto maior a pressão no interruptor, maiores as velocidades. A velocidade máxima pode ser regulada com o Interruptor de Velocidade Variável. Para manter determinada velocidade, siga a instrução anterior e acione o botão de travamento. Para liberar o botão de travamento, basta apertar o interruptor de alimentação para soltar.

2) Corte geral

Segure firme a serra à sua frente e bem distante de você. Certifique-se de que a lâmina da serra está livre de quaisquer materiais estranhos e de que o cabo de força e o fio de extensão estão fora do caminho da lâmina. Certifique-se de que o material a ser cortado está bem preso. Peças de trabalho pequenas devem ser fixadas com firmeza num torno ou com braçadeiras à bancada ou à mesa de trabalho. Marque claramente a linha de corte. Puxe o interruptor de alimentação para dar início à ação de corte.

6. Operação

Coloque a sapata sobre o trabalho. **NÃO FORCE**. Use somente a pressão suficiente para manter a serra cortando. Deixe a lâmina e a serra fazerem o trabalho.

3) Corte de imersão:

Marque claramente a linha de corte. De um ponto de partida conveniente dentro da área recortada, coloque a ponta da lâmina sobre esse ponto com a serra paralela à linha de corte. Baixe devagar a serra até que a borda de baixo da sapata descance sobre



ATENÇÃO! Certifique-se de que a lâmina não toque a peça de trabalho até que a serra chegue à velocidade máxima definida no Mostrador de ajuste de velocidade. Deixar de fazer isso pode causar a perda do controle e provocar lesões graves..

a peça de trabalho. Dê a partida na serra e deixe que ela chegue à velocidade máxima. Com a serra apoiada na sapata, avance devagar a serra para baixar a lâmina na linha de corte. Continue esse movimento até que a lâmina da serra esteja perpendicular à peça de trabalho.

4) Corte de metal:

Ao cortar material metálico com esta ferramenta, use uma lâmina afiada projetada com essa finalidade. Recomendamos lubrificar a superfície de corte com óleo de corte, para evitar o acúmulo de calor. Siga o procedimento geral de corte da página anterior. Não force a ferramenta. Use somente a pressão suficiente para manter a serra cortando.

7. Manutenção



ATENÇÃO! Não permita que líquidos de freio, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc. entrem em contato com peças plásticas. Eles contêm substâncias químicas que podem danificar, enfraquecer ou destruir a carcaça, comprometendo, assim, a integridade do duplo isolamento.

a) **Inspecção dos parafusos de montagem.**

Inspecione com regularidade todos os parafusos de montagem e certifique-se de que estejam bem apertados. Se algum desses parafusos estiver frouxo, aperte-o de imediato. Deixar de fazer isso pode provocar lesões graves.

b) **Manutenção do motor.**

A bobina da unidade do motor é o «coração» mesmo da ferramenta elétrica. Preste atenção para garantir que a bobina não se danifique e/ou molhe com óleo ou água.

7. Manutenção

c) **Inspecção das escovas de carvão**

O motor usa escovas de carvão, que são partes consumíveis. Uma vez que uma escova de carvão gasta demais pode provocar problemas no motor, troque a escova de carvão por uma peça idêntica quando ela se desgastar ou chegar perto do limite. Além disso, mantenha sempre limpas as escovas de carvão e certifique-se de que elas deslizem sem problemas para dentro do porta-escova.

d) **Manutenção do cabo de alimentação**

Esse cabo de alimentação tem junta de tipo Y, um método de junta do cabo de alimentação que exige que qualquer substituição seja feita pelo fabricante, seu agente de serviço ou por pessoa igualmente qualificada.

Se um jogo de escovas de carvão sobressalentes estiver incluído neste pacote para fins de troca. A verificação e substituição das escovas só deve ser executada por um técnico qualificado, usando peças idênticas, para garantir a integridade do duplo isolamento. Para garantir a segurança de nossos clientes, recomendamos insistentemente que os consumidores não verifiquem e troquem as escovas.

No uso normal, as escovas de carvão vão durar mais do que os 90 dias do período de garantia. Portanto, não abra a carcaça a menos de 90 dias da compra para inspecionar as escovas, caso contrário a garantia do fabricante será cancelada nesse momento; consulte a seção referente à garantia se for necessário um retorno.



Leia o «AVISO» ou a seção anterior acerca da verificação e da troca da LÂMINA DA SERRA.

1. Troque a lâmina da serra de acordo com o material a ser cortado, assim que seus dentes se tornem cegos e que, portanto, não seja mais possível uma serragem adequada.
2. Limpe o aparelho depois de concluir seu trabalho de serragem.
3. Remova toda a sujeira (por ex., pó de serra). Se necessário, limpe o suporte da lâmina da serra com uma escova ou com ar comprimido.

8. Solução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O produto não dá partida	Não está conectado à fonte de alimentação	Conecte à fonte de alimentação
	O cabo de alimentação ou o plugue está com defeito	Verifique com um electricista especializado.
	Outro defeito elétrico com o produto	Verifique com um electricista especializado
O produto não chega à potência total	O fio de extensão não é adequado para operação com esse produto	Utilize um fio de extensão apropriado
	A fonte de alimentação (por ex., o gerador) tem tensão baixa demais	Conecte a outra fonte de alimentação
	As saídas de ar estão bloqueadas	Limpe as saídas de ar
Resultado insatisfatório	A lâmina está gasta	Troque por uma lâmina nova

9. Descarte e reciclagem



Significado da lata de lixo com rodas barrada com uma cruz:

— Não descarte aparelhos elétricos como lixo municipal não diferenciado, use instalações de coleta separada. Entre em contato com seu governo local para obter informações acerca dos sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixões, substâncias perigosas podem vazar na água subterrânea e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e o seu bem-estar.

10. GARANTIA

- a) Os produtos da DEXTER são projetados com base nos mais rigorosos padrões de qualidade para produtos voltados para o grande público.
- b) A serra alternada (Modelo nº 900RPS2-200.5 AB1) é coberta por uma garantia de 3 anos, a contar da data de compra. Esta garantia cobre todos os defeitos de material ou de fabricação.
- c) Em caso de avaria, consulte primeiro a página de solução de problemas (problemas e soluções) no manual; se o problema persistir, consulte a loja mais próxima.
- d) Sua loja não deve poupar esforços para resolver o problema.
- e) Os reparos e a reposição de peças não estendem a duração da garantia inicial.
- f) As panes resultantes de desgaste normal ou de uso inapropriado do produto não são cobertas pela garantia. Isto inclui, entre outras coisas, os interruptores, o disjuntor de segurança e os motores, em caso de desgaste.
- g) Note que existem termos de garantia específicos para determinados países.
- h) Em caso de dúvida, consulte o seu ponto de venda.
- i) Para que as reclamações relativas à garantia sejam levadas em conta, é necessário o seguinte:
 - Fornecer comprovante de compra
 - Que não tenham sido realizados reparos e/ou substituições de peças por terceiros.
 - Que o problema não seja uma questão de desgaste normal.
 - Que os trabalhos necessários de manutenção e reparação tenham sido realizados corretamente.
 - Que não tenha ocorrido deterioração como resultado de um ajuste incorreto do carburador

10. Garantia

- Que o produto não tenha sido forçado, nem tenha havido manuseio inadequado, uso não autorizado ou acidentes.
 - Que não tenha ocorrido deterioração em razão de sobreaquecimento, resultante da obstrução do bloco do ventilador.
 - Que nenhum trabalho tenha sido feito no produto por pessoa não qualificada, nem tenham sido tentados reparos incorretos.
 - Que a ferramenta/bateria/carregador nunca tenham sido desmontados ou abertos.
 - Que a ferramenta/bateria/carregador nunca tenham estado em ambiente molhado (orvalho, chuva, imerso em água etc.).
 - Que não tenham sido usadas peças incorretas, não fabricadas pela DEXTER, sempre que se provar que elas foram causa de deterioração.
 - Que a ferramenta não tenha sido submetida a uso impróprio (sobrecarga do dispositivo ou uso de acessórios não aprovados).
 - Que não tenha havido danos causados por causas externas ou corpos estranhos, tais como areia ou pedras.
 - Que nenhum dano tenha resultado da não conformidade com as recomendações de segurança e instruções de uso.
- j) O produto deve ser utilizado sob condições normais de uso e para fins não profissionais.
- k) Portanto, estão excluídos desta garantia os produtos usados por empresas de paisagismo, autoridades locais, bem como por empresas que ofereçam aluguel pago ou empréstimo gratuito de equipamentos.

Symbols



Attention danger.



Sign of product circulation in the market of the Customs Union member states.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives.



To reduce the risk of injury, the user must read and understand this manual before using this product.



Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.



Wear eye protection.



Wear respiratory protection.



Wear safety shoes



Wear protective gloves



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.



Class II machine-Double insulation

Contents

1. Intended use
2. General safety rules
3. Additional safety regulations
4. Technical specification
5. Functional description
6. Operation
7. Maintenance
8. Trouble shooting
9. Disposal and recycling
10. Warranty

1. Intended Use

The machine is designed for sawing wood, plastic metal and building materials with leverage against a fixed stop. It is suitable for straight and curved cutting. When using the appropriate bimetal saw blades, it is possible to cut flush to the work piece surface.

2. General safety rules



WARNING Read all safety warnings, instructions and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of

2. General safety rules

electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

2. General safety rules

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of second.

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustment, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

2. General safety rules

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6) Safety instructions for reciprocating saws

a) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

b) **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Residual risks

• Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

- Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- Damages to health resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.



WARNING

This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

3. Additional safety regulations

- a) **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand
- b) **Do not work materials containing asbestos.** Asbestos is considered carcinogenic.
- c) **Always wait until the tool has come to a complete stop before placing it down.** The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- d) **Do not use a power tool with a damaged power cord. Do not touch the damaged cord and pull the power plug when the cord is damaged while working.** Damaged cords increase the risk of an electric shock.
- e) **Connect power tools that are used in the open via a ground fault circuit interrupter.**
- f) **Keep hands away from the cutting area.** Do not reach under the material being cut. Contact with the saw blade may result in injury.
- g) **Guide the tool against the workpiece only when it is switched on.** Otherwise there may be danger of kickback when the tool insert jams in the workpiece.
- h) **While sawing, pay attention that the pivoting Saw shoe always faces against the work.** The saw blade can become wedged and lead to loss of control over the power tool.
- i) **After the cut, switch off the power tool and wait until the saw blade has come to a stop before pulling it out of the cut.** This avoids kickback and the tool can be placed down securely.
- j) **Use only undamaged blades that are in proper condition.** Bent or dull saw blades can break or cause kickback.
- k) **Properly clamp the material to cut. Do not support the workpiece with your hand or foot. Avoid touching any objects or the ground with the running saw blade.** Danger of kickback.
- l) **Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- m) **After switching off, do not “brake” the saw blade by applying sideward**

3. Additional safety regulations

pressure against it. The saw blade can become damaged, break or cause kickback.

n) **Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own power cord.** Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.

4. Technical specification

Model	900RPS2-200.5AB1
Voltage/frequency	220V~60Hz
Power rating	900W
No load speed	0-2800/min
Max. Cutting depth in wood	150mm
Stroke Length	28mm
Dimension units of the tool	51x10x19cm
Sound pressure level dB(A)	$L_{PA}=90.4\text{dB(A)}$ $K_{PA}=3\text{dB(A)}$
Sound power level dB(A)	$L_{WA}=101.4\text{dB(A)}$ $K_{WA}=3\text{dB(A)}$
Work model-vibration emission value $a(\text{m/s}^2)$	$a_{h,B}=19.47 \text{ m/s}^2$
	$a_{h,WB}=16.76 \text{ m/s}^2$
	$K=1.5 \text{ m/s}^2$

Vibration information

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

4. Technical specification



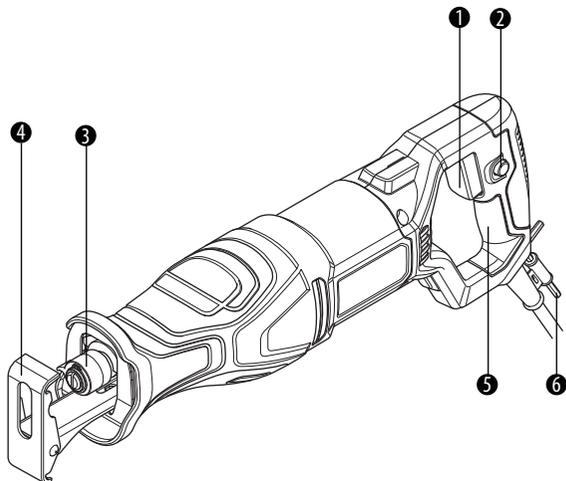
WARNING

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time)

5. Functional description

This reciprocating saw is designed for heavy duty uses. Please familiarize yourself with the major components of this tool before use.

1. Trigger switch
2. Lock-on button
3. Quick clamping
4. Pivoting footplate
5. Handle
6. Hex key



6. Operation

1) **Power Switch and lock-on Button:**

To start saw, squeeze Power Switch with finger. More switch travel will achieve higher speeds. The maximum speed can be adjusted with the Variable Speed Switch.

6. Operation

To maintain a certain speed, follow the previous instruction and engage the lock on Button. To disengage Lock-on Button, simply squeeze the Power Switch to release.

2) General Cutting:

Hold your saw firmly in front and clearly away from you. Make sure saw blade is clear of any foreign material and that power cord and extension cord are out of the blade path. Be sure material to be cut is held firmly. Small work pieces should be securely clamped in a vice or with clamps to the work bench or table. Mark the line of cut clearly. Pull in the power switch to start the cutting action. Set the shoe on the work. **DO NOT FORCE.** Use only enough pressure to keep the saw cutting. Allow the blade and saw to do the work.

3) Plunge Cutting:

Clearly mark the line of cut. From a convenient starting point within the cut out area, place the tip of the blade over that point with saw parallel to the line of cut. Slowing lower the saw until the button edge of the shoe rests on the workpiece. Start the saw and allow it to attain full speed. With the saw resting on the shoe, slowly let the saw forward to lower the blade onto the cut line. Continue this motion until the saw blade is perpendicular to the workpiece.



WARNING

Make sure the blade does not touch the workpiece until the saw reaches its max speed set on the speed Adjust Dial. Failure to comply could cause loss of control and result in serious injury.

4) Metal Cutting:

When cutting metallic material with this tool, be sure to use a sharp blade designed for this purpose. We recommend lubricating the cutting surface with cutting oil to avoid heat buildup. Follow general cutting procedure on previous page. Do not force tool. Use only enough pressure to keep the saw cutting.

7. Maintenance



WARNING

Do not allow brake-fluids, gasoline, petroleum-based products penetrating oils, etc. Come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy the housing, thus compromising the integrity of the double insulation.

a) **Inspecting the mounting screws**

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, tighten them immediately. Failure to do so could result in serious injuries.

b) **Maintenance of the motor**

The motor unit winding is the very “heart” of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

c) **Inspection the carbon brushes**

The motor employs carbon brushes which are consumable parts. Since an excessively worn carbon brush could result in motor trouble, replace the carbon brush with an identical part when it becomes worn to or near the limit. In addition, always keep carbon brushes clean and ensure that they slide freely with in the brush holder.

d) **Maintenance the supply cord**

If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a specially prepared supply cord available through the service organization

If a set of spare carbon brush is included in this package for replacement purposes. The check and replacement of the brushes should only be performed by a qualified service technician using identical parts to ensure the integrity of double insulation. To assure the safety of our customers, we strongly recommend against the consumers checking and changing the brushes.

Under normal usage, the carbon brushes will last beyond the 90 day warranty period. Therefore, do not open the body housing within 90 days of purchase to inspect the brushes or the manufacturer warranty will void at that time, please see warranty section if a return is necessary.

7. Maintenance

BR

EN



WARNING

Please read "WARNING" or previous section regarding checking and changing of the SAW BLADE.

1. Replace the saw blade according to which material to cut, as soon as its teeth are blunt and proper sawing is therefore no longer possible.
2. Clean the appliance after completing your sawing work.
3. Remove any dirt (e.g. sawdust). If necessary, clean the saw blade mounting with a brush or blow it out with compressed air.

8. Trouble shooting

Problem	Possible cause	Solution
Product does not start	Not connected to power supply	Connect to power supply
	Power cord or plug is defective	Check by a specialist electrician
	Other electrical defect to the product	Check by a specialist electrician
Product does not reach full power	Extension cord not suitable for operation with this product	Use a proper extension cord
	Power source(e.g.generator)has too low voltage	Connect to another power source
	Air vents are blocked	Clean the air vents
Unsatisfactory result	Blade is worn	Replace with new blade

9. Disposal and recycling



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

10. Warranty

- a) DEXTER products are designed based on the most rigorous quality standards for products intended for the general public.
- b) The reciprocating saw (Model n°900RPS2-200.5AB1) is covered with a warranty of 3 years starting from the date of purchase. This warranty covers all manufacturing or material defects.
- c) In the event of a breakdown, please refer first to the troubleshooting page (problems and solutions) in the brochure; if the problem persists, please check with the nearest store.
- d) Your store shall spare no effort in resolving the issue.
- e) Repairs and change of parts do not extend the duration of the initial warranty.
- f) Breakdowns resulting from normal wear and tear or from improper use of the product are not covered by the warranty. This includes, among others, the switches, the safety circuit breaker and the motors, in case of wear.
- g) Please note that there are specific warranty terms for certain countries.
- h) In case of doubt, please check with your point of sale.
- i) For claims relating to the the warranty to be taken into account, the following is required:
 - Providing proof of purchase
 - That no repairs and/or change of parts have been performed by a third party.
 - That the issue is not a matter of normal wear and tear.
 - That required maintenance and repair works have been performed correctly.
 - That no deterioration has taken place as a result of incorrect setting of the

10. Warranty

carburetor.

- That there has been no forcing, improper handling, unauthorised use, or accidents

- That no deterioration has taken place due to overheating, resulting from clogging of the ventilator block.

- That no work has been done on the product by an unskilled person, and no incorrect repairs have been attempted.

- That the tool/battery/charger have never been disassembled or opened.

- That the tool/battery/charger have never been in a wet environment (dew, rain, submerged in water...)

- That no incorrect parts have been used, parts not made by DEXTER, whereas they prove to be the cause of deterioration

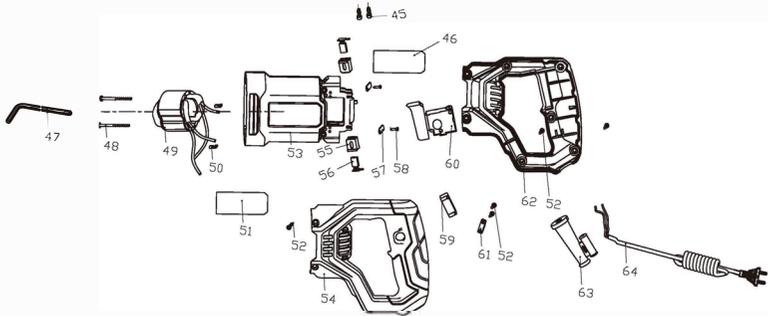
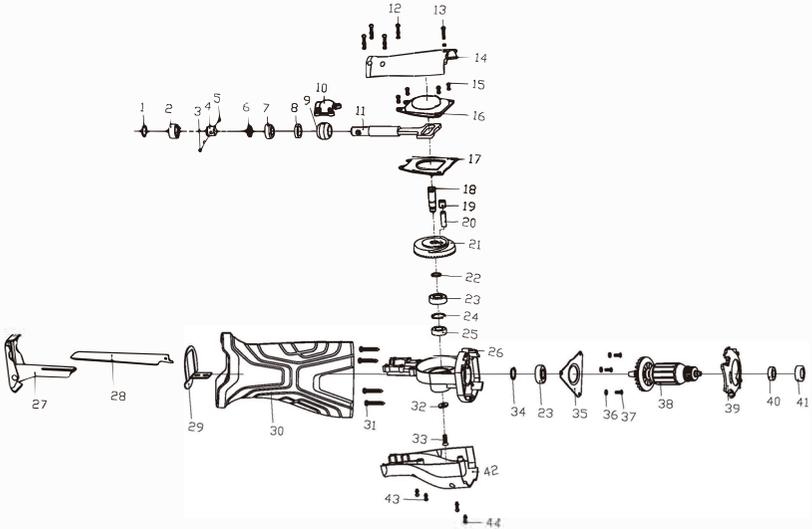
- That the tool has not been used improperly (overloading the tool, or use of non-approved accessories).

- That no damage has resulted from external causes, or foreign bodies such as sand or stones.

- That no damage has resulted from non-compliance with safety recommendations and use instructions.

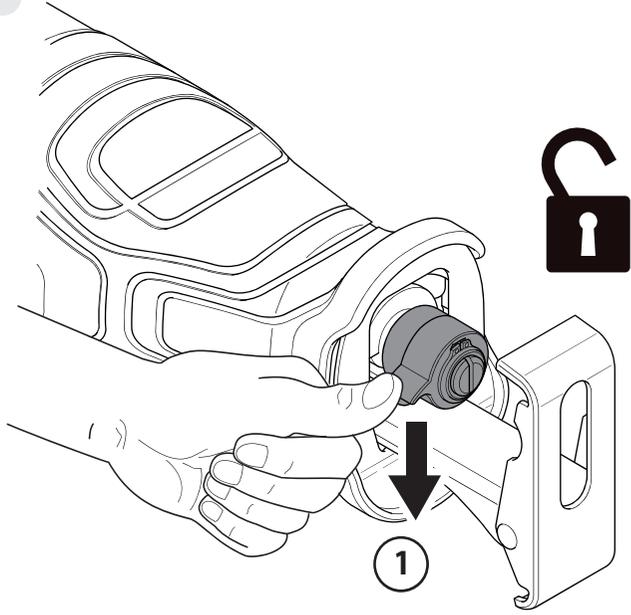
j) The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes.

k) Therefore, excluded from this warranty are products used by landscaping companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.

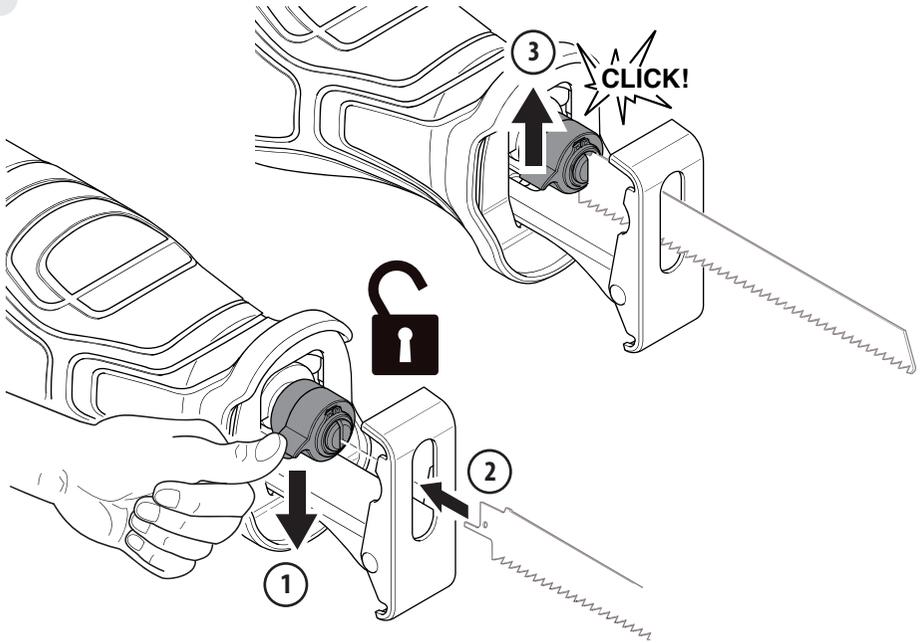




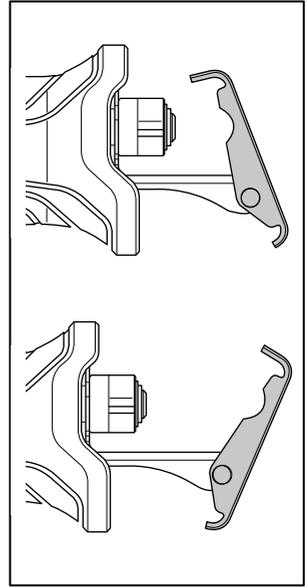
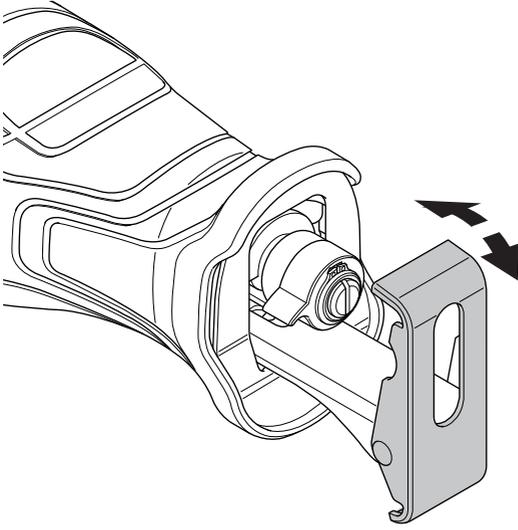
1



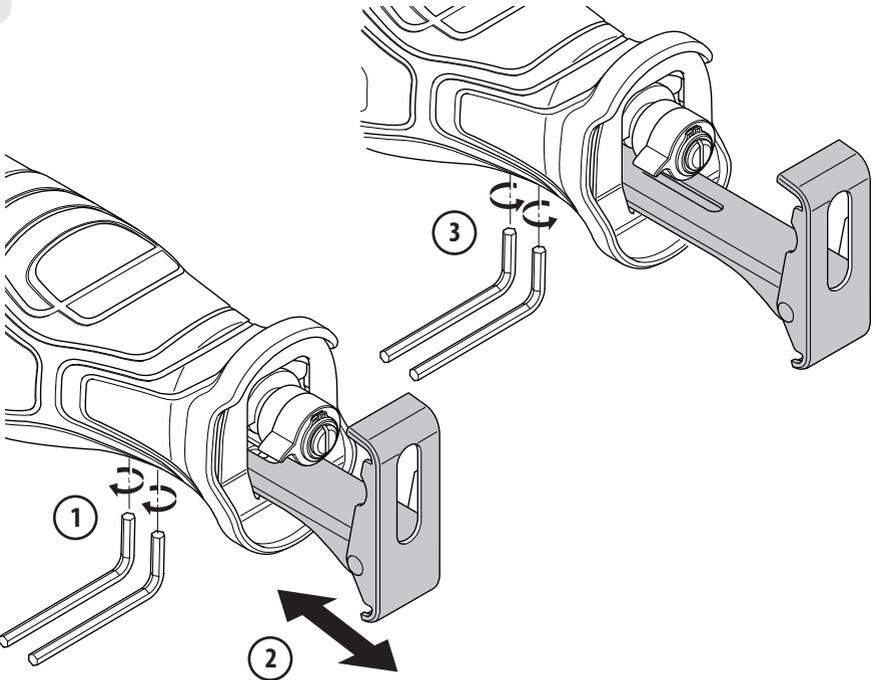
2



3

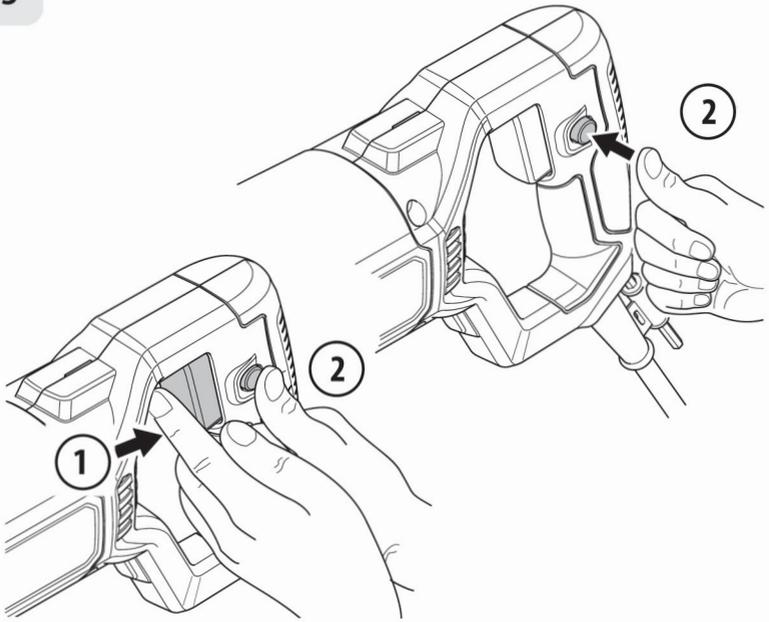


4

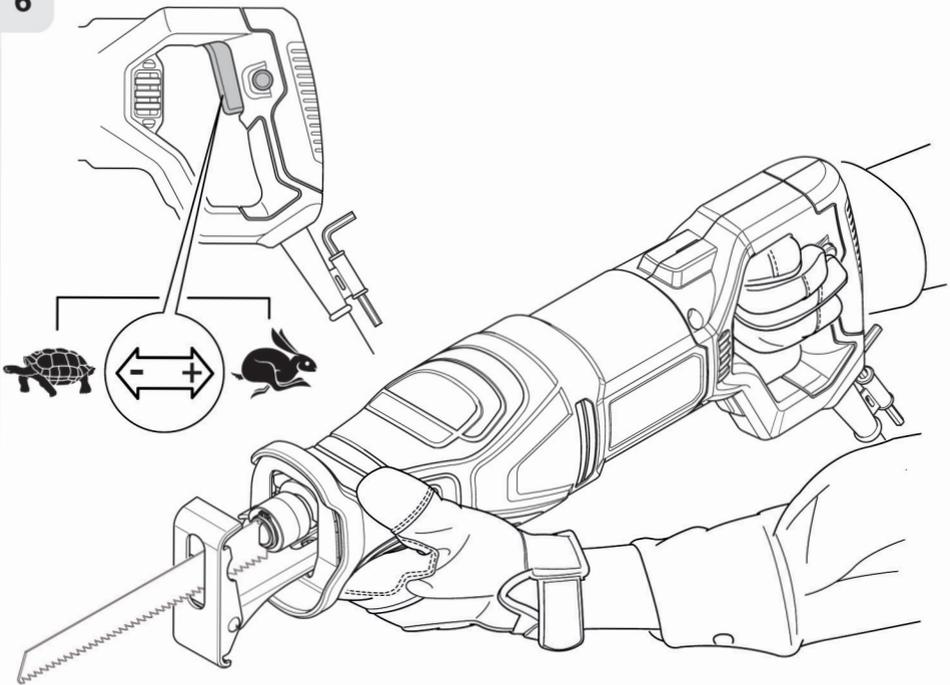




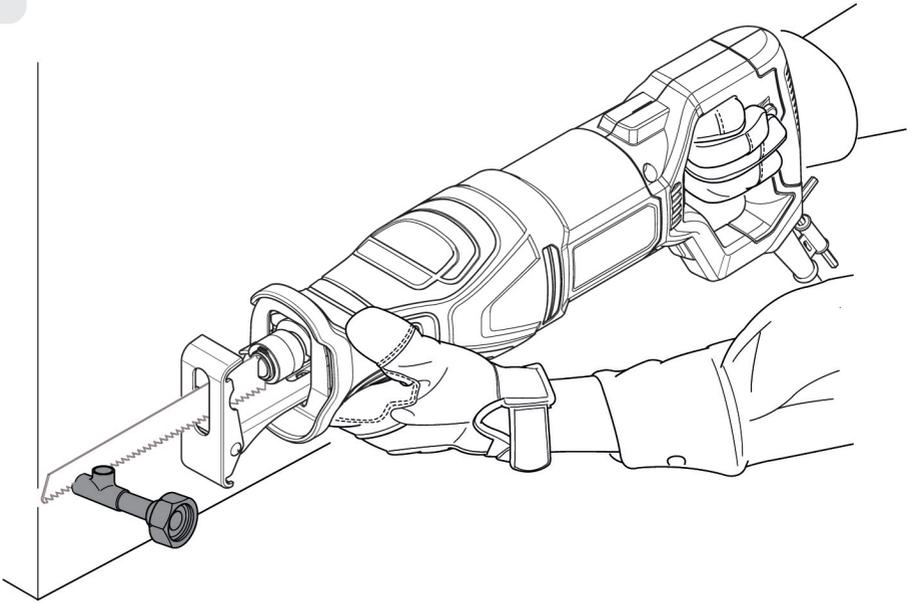
5



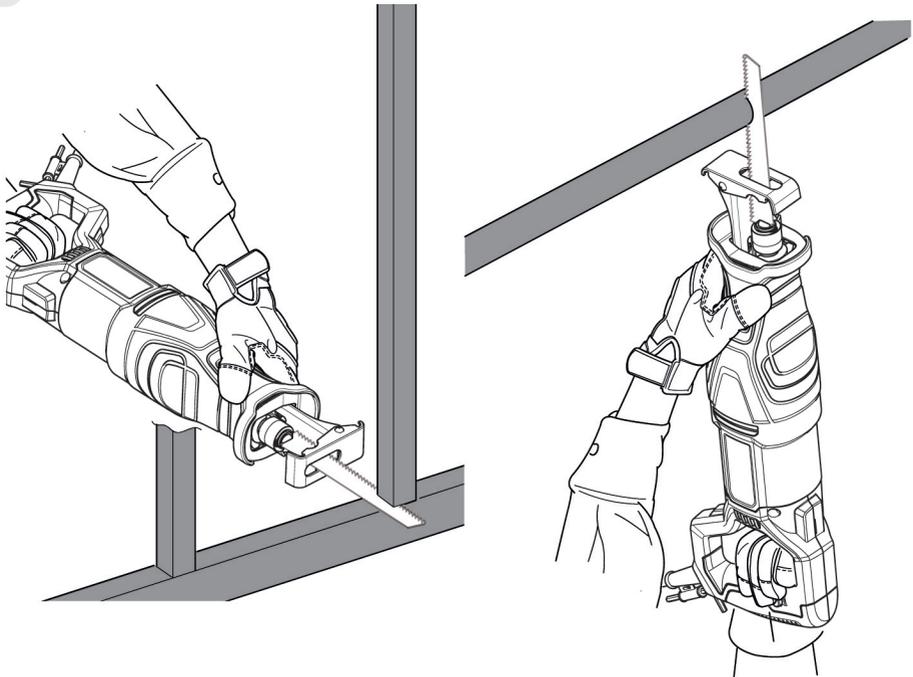
6



7



8





Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.
Notice à trier.
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

BR Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.

EN This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in P.R.C. 2020

S/N:XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

*Garantia 3 anos / 3-year guarantee



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул., Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

LM - 18B, Building 4.2 Dajiaoting Zhongjie, Chaoyang District,
Beijing 100022 - CHINA, P.R.C

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская
область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street
and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2,
Edenvale, 1610 - Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан
Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев
көшесі, 77, «ParkView» Б0, 6., 07 оф.